

Ruanda Urundi.
Résidence du Ruanda.
Terr. de Ruhengeri, Kisenyi et Byumba.
Service de l'Agriculture.

Ruhengeri 20 Septembre 1949

N° 70

Objet: Recensement mondial agri 1950.
Rapport annuel.
Plan décennal.

Réponse à votre N° 2806 Agri.I
du 9 Septembre 49.



Monsieur le Résident,

En exécution des instructions me données par votre N° repris ci dessus, j'ai l'honneur de vous transmettre ci joint en 3 exemplaires les renseignements demandés par les:

1° - 2° - 3° - 4° - 5° & 6° de la page 2 de votre lettre d'instructions.

Ces renseignements se rapportent aux territoires de Ruhengeri - Kisenyi et Byumba.

En ce qui concerne le 3° (Superficies totales cultivées, rendements etc..) il est à remarquer que les moyennes résultant des tests sont multipliées par le nombre de M.A.V. et non par le nombre d' "Agriculteurs" renseignés dans le tableau 2 (Recensement.)

On peut en effet considérer que, même lorsque l'activité du chef de famille indigène est principalement non agricole, c'est à dire lorsqu'il s'agit d'un clerc, d'un maçon, d'un charpentier etc..., sa femme et ses enfants n'en cultivent pas moins l'entièreté des champs dont ils disposent.

Il existe une différence sensible entre ce qu'entendent les Banya-Ruanda par " activité principale " et notre concept européen de cette même chose, concept qu'aggravent encore les besoins des statistiques. - Au point de vue vivrier, on peut considérer que la quasi-totalité des indigènes sont avant tout agriculteurs.

L'Agronome Principal.

J.LENS.

A Monsieur le Résident du Ruanda.
C.P.I. A Messieurs les Chefs des
Territoires de Kisenyi-Ruhengeri et Byumba.